

# Преимущества пожарной спасательной лестницы

**EVERDIGM Corp.**



**EVERDIGM**

# Пожарные машины

## Надежная спасательная техника для спасения жизни людей и пожаротушения

- Различные модели : лестница с лифтом и подъемник с люлькой
- Различные шасси по выбору Потребителя
- \* Различная высота подъема: от 27 до 53 м
- Высокое качество исполнения и признание со стороны Потребителей
- Передовая технология и надежность





## EVERDIGM Corp.

49, Buyeong-gil, Jincheon-eup, Jincheon-gun, Chungcheongbuk-do, Republic of Korea

This is to certify that the Quality Management Systems of this organization has been found to conform to the below Certification Standard by KTLMS

Certificate No.  
**KRQ - 0004**

Certification Standard  
**KS Q ISO 9001:2015 / ISO 9001:2015**

Certification Scope  
Design & development, production, service of Hyd. breaker, Hyd. crusher, Quick coupler, Plate compactor, Grab, Vibration ripper, ripper, Tower crane, Rock drill, Generator, Concrete Pump Truck, Truck Mixer, Fire Fighting & Rescue Special Vehicle

Period of Validity  
from 22 July 2017 until 21 July 2020  
Initial Registration Date : 22 July 1999  
Date of Issue : 20 July 2017

**President**  
**KTLMS Co., Ltd.**

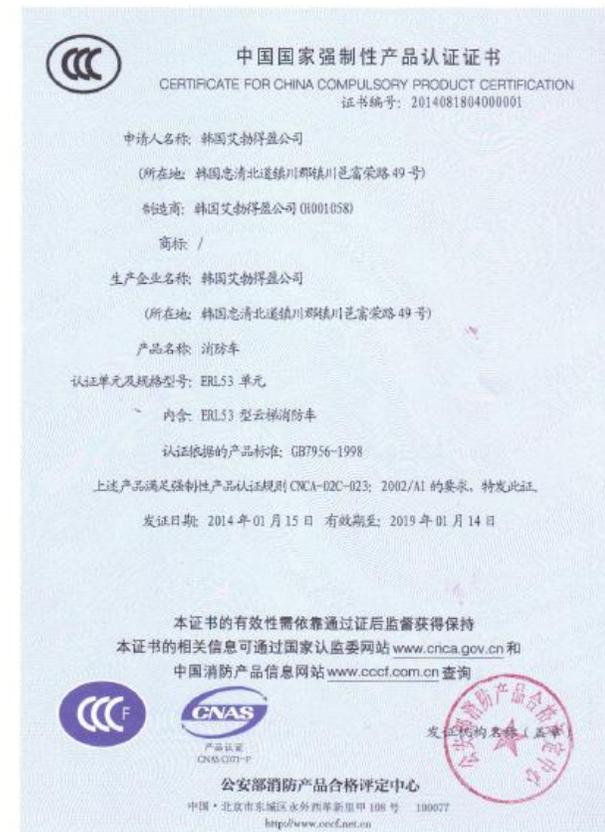
2-508, Mi Seong Officetel, 26, Ori-ro 876beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do, Korea



KTLMS has been accredited as a certification body of Environmental Management System from KAB/Accreditation Number : KAB-QC-45

KTLMS is a certification body that has been accredited by the accreditation body that has been registered in the Multilateral Recognition Arrangement (MLA) of the International Accreditation Forum (IAF)

KTLMSKTLMSKTLMS



A 0018409

"ISO9001:2000"

KFI (Korean Fire institute) и CCC (Китай)  
сертификат на лестницу



СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р	
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ	
Система сертификации механических транспортных средств и прицепов <b>0039923</b>	
 Орган по сертификации "Фонд поддержки потребителей" - ОС "МАДИ-ФОНД" РОСС RU.0001.11MT20 от 03.04.2008 г. 125829, г. Москва, Ленинградский пр-т, д. 64, т. (499) 155-08-03, (499) 155-07-78	
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	
N <u>РОСС KR.MT20.E03119</u>	
Действителен до "___" _____ 200__ г.	
Марка транспортного средства	EVERDIGM
Тип транспортного средства	ERL 46
Модификации	-
Коммерческое наименование	-
Шасси транспортного средства	SCANIA P6X400 (P380)
Категория транспортного средства	N <sub>3</sub>
Код ОКП	48 5415
Код VIN	XLER6X40095208455, XLER6X40095208469, XLER6X40095208479
Экологический класс	4
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес:	ООО "Варгаши", 640008, Курганская область, г. Курган, ул. 2-я Часовая, д. 50, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес:	Everdigm Corp., Room 1203, Woolim Lion s Vallery II, 680, Gasan-dong, Geumcheon-gu, Seoul, Korea
ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	
Колесная формула/ведущие колеса	6x4 / задней тележки
Схема компоновки транспортного средства	кабина над двигателем, расположение двигателя - переднее продольное
Исполнение загрузочного пространства (тип кузова транспортного средства)	лестница пожарная, арматурные шкафы для размещения пожарно-технического вооружения
Назначение транспортного средства	эвакуация людей с высоты, тушение пожаров в многоэтажных зданиях, транспортировка противопожарного оборудования, оказание технической помощи, выполнение других вспомогательных операций
М.П.	

Скания

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р	
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ	
Система сертификации механических транспортных средств и прицепов <b>0040262</b>	
 Орган по сертификации "Фонд поддержки потребителей" - ОС "МАДИ-ФОНД" РОСС RU.0001.11MT20 от 03.04.2008 г. 125829, г. Москва, Ленинградский пр-т, д. 64, т. (499) 155-08-03, (499) 155-07-78	
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	
N <u>РОСС RU.MT20.E03392</u>	
Действителен до "___" _____ 200__ г.	
Марка транспортного средства	-
Тип транспортного средства	489230
Модификации	-
Коммерческое наименование	АЛ-52 (65201) модель 130BP
Шасси транспортного средства	КамАЗ 65201-60
Категория транспортного средства	N <sub>3</sub> G
Код ОКП	48 5415
Код VIN	с XVZ48923070000001 по XVZ48923070000050
Экологический класс	3
Заявитель, изготовитель и его адрес:	ОАО "Варгашинский завод противопожарного и специального оборудования", 641231, Курганская область, Варгашинский район, р.п. Варгаши, ул. Кирова, д. 83, Российская Федерация
ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	
Колесная формула/ведущие колеса	8x4 / задней тележки
Схема компоновки транспортного средства	кабина над двигателем, расположение двигателя - переднее продольное
Исполнение загрузочного пространства (тип кузова транспортного средства)	лестница пожарная, арматурные шкафы для размещения пожарно-технического вооружения
Назначение транспортного средства	эвакуация людей с высоты, тушение пожаров в многоэтажных зданиях, транспортировка противопожарного оборудования, оказание технической помощи, выполнение других вспомогательных операций
М.П.	

Камаз

# EVERDIGM Overseas Fire Trucks Sales Up to November 2018

## Total = 89 EA

Russia  
ERL 6ea , EAP 3ea , EWT2ea = 11ea

Uzbekistan  
ERL 3ea , EAP 6ea , ETT1ea = 10ea

Belarus  
ERL 3ea , EAP 4ea = 7ea

Madagascar  
EAP 22ea

Korea Fire truck = 373 ea

Mongolia EPT 10ea

China ERL 7ea , EAP 2ea , EWT 2ea = 11ea

Bangladesh ERL 6ea , EAP 2ea , EWT 2ea = 11ea

Laos ERL 1ea

Thailand ERL 2ea

Vietnam EPT 6ea

Philippines ERL 2ea, EAP70 2ea = 4ea

Indonesia ERL 1ea, EAP 1ea = 2ea

Sri Lanka EPT 1ea

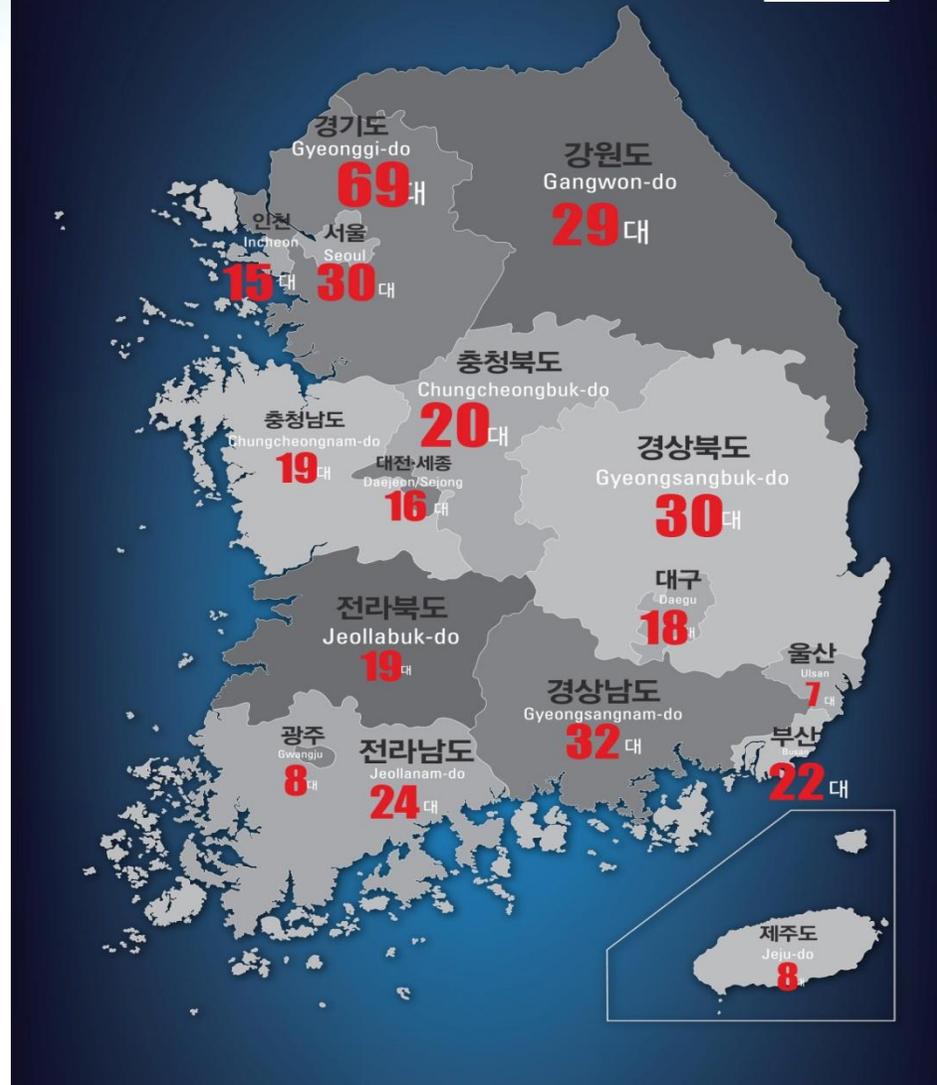
U.A.E ERL 1ea, EWT 1ea = 2ea

# EVERDIGM

## No.1 market share in Korea!

Sales status in Korea

# 373 EA



## ***Сенсоры безопасности и приспособления***

- Сенсор определения полного возврата лестницы в исходное положение
- Сенсор соосности поворотного устройства с осью шасси
- Сенсор определения длины выдвижения колен лестниц со звуковым и световым предупреждением
- Сенсор положения ступеней боковой лестницы в одной плоскости
- Градуированное устройство показания угла подъема лестницы с подсветкой
- Функция «игнорировать сенсор» с переключателями на панелях управления
- Функция выбора режима замедленной скорости с переключателями на панелях управления
- Функция голосового сопровождения на главной панели управления о текущих действиях и ошибках
- Система аварийной остановки на главной панели управления и панелях управления аутриггерами
- Концевые сенсоры
- Черный ящик

## Телескопический тип



1. Телескопический сухотруб расположен под лестницей
2. 4 или 6 колен в зависимости от высоты модели
3. Высокопрочная сталь ASTM A500B с антикоррозионной обработкой
4. Качество сварки проверяется магнетическим и ультразвуковым тестированием для безопасности

# Особенности лестницы

## Складной лифт



- Широкий лифт для удобства посадки с повор.устройства или земли
- Откидное дно для удобства спуска по основной лестнице
- Скорость подъема: 0.5 ~ 1.0 m/sб
- Скорость опускания : 0.5 ~ 1.5 m/s
- Грузоподъемность 200 кг
- Противоскользящий пол
- Двойная система тормозов лифта
- Особой прочности трос.
- Откидная перекладина для удобства посадки/высадки на платформу
- Откидная ступенька для удобства высадки на землю
- Вспомогательный рельс до земли для удобства посадки/высадки со звуковым сопровождением при движении.
- Ремни безопасности для пассажиров
- Сенсоры приближения и автоматической остановки при приближении к земле и замедления скорости движения

# Особенности лестницы

VERDIGIM

Двойная система тормозов на лифте и боковая лестница для выхода из лифта на платформу



## Особенности лестницы

Отсутствует у Metz лестницы

# VERDIGIM

*Только для моделей 46 и 52 м*

Вспомогательный рельс для спуска лифта до земли -обеспечивает удобство при посадке и высадке



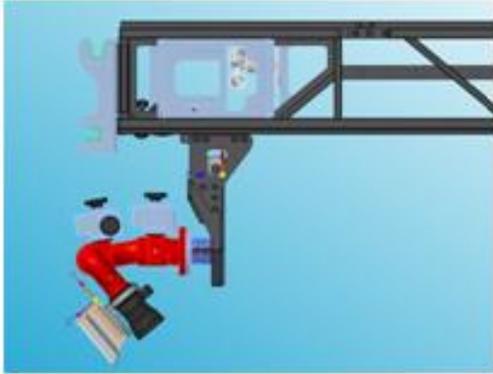
Metz Aerials - aerial ladder L56



**Сеѣмная люлька без панели управления: имеет роллики для удобства перемещения, фиксатор угла положения люльки , кнопку аварийной остановки,концевые сенсоры и лампы освещения**



# OPERATING MODE



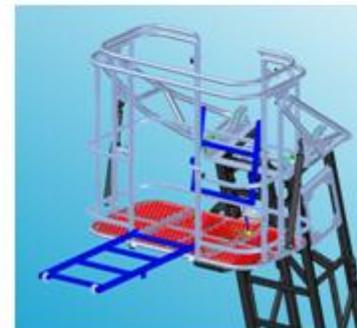
Mode I  
-. Driving(Traveling) Mode  
-. Attach Water Monitor



Mode II  
-. Attach Foam Generator  
-. 3ea / GPS-600



Mode III  
-. Attach Cage



**Главный гидроклапан объединен в один блок,  
возможность для подсоединения пенногенераторов и  
пожарного рукава для тушения воды в здании**



## Особенности

Спрэй для охлаждения окружающего пространства, концевые сенсоры и переходная  
съемная рама для здания



# Замок безопасности лифта и колен

EVERDIGIM



Главная панель управления -  
РЕГУЛИРУЕМОЕ КРЕСЛО С ЗАЩИТНЫМ ВЕРХОМ и  
рычагами ручного управления



## Лафетный ствол



- Движение по горизонтали (Влево & Вправо) : 340°
- Движение по вертикали (Вверх & Вниз) : -40° ~ +80°
- Выход воды (7kgf/cm<sup>2</sup>) : 2,800 литров в минуту (=750 GPM)
- Вид выхода : Струя & Распыление
- Дистанционное электрическое управление.
- Сделан из литой бронзы с потоком эффективности 2-1/2" лопастной сухотруб поэтому минимизирована отдача во время выброса большого потока воды.
- Мотор- редуктор и нержавеющая сталь привода полностью закрыты и запечатаны для предотвращения повреждений из-за грязных частиц.
- Кабельная проводка с водонепроницаемыми коннекторами.
- Ручное управление возможно при выходе из строя подачи питания
- Выходное давление /входное давление-
- Встроенный датчик давления- опция

## Особенности

VERBICEM

Камера на лафетном стволе с возможностью стороннего наблюдения путем подключения через кабель к экрану в штабной машине



# Угол подъема с подсветкой в темное время /габаритные лампы на балке

EVERDIGM



# Общие характеристики

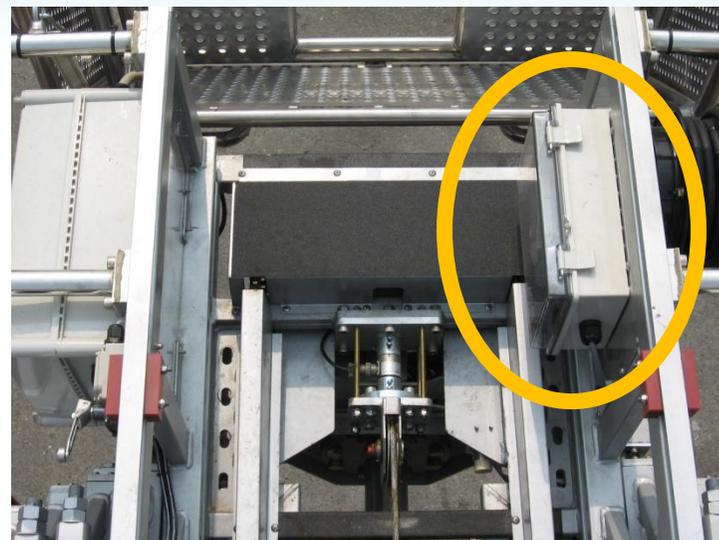
# EVERDIGM

## Главная панель управления



## Особенности

Переговорное устройство на панели управления и на вершине лестницы



Панели справа и слева на задней части пожмашины для удобства при эксплуатации и лучшего обзора, с авто/полуавто управлением, рычаги ручного управления, розетка для подзарядки аккумуляторов и обогрева гидробака, камера заднего вида и лампа номерного знака



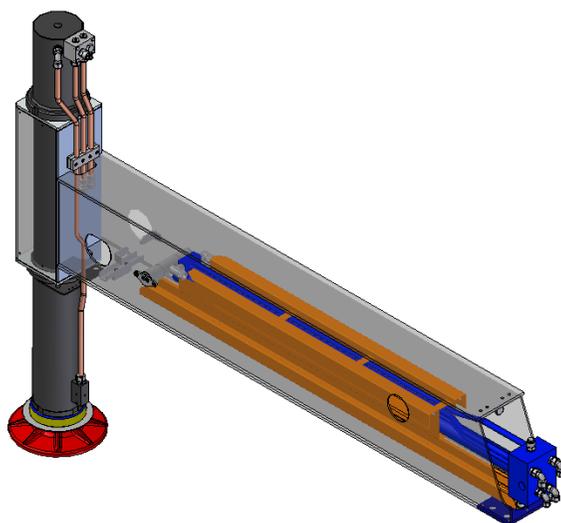
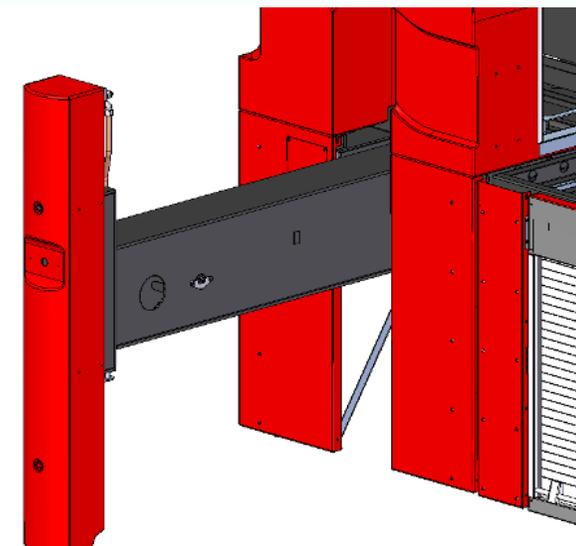
## Панели управления аутриггерами

- Двери на панелях управления аутриггерами (выдвижными опорами) для защиты от воды и пыли.
- Автоматическое устройство подсчета часов работы подъемника
- Кнопка запуска/остановки двигателя
- Переключатель регулирования оборотов двигателя на главной панели управления и панелях аутриггеров
- Система авто/полуавто или ручного управления верхней и нижней частью подъемника





## Выдвижные опоры



Автоматическое или ручное выравнивание выдвижных опор

→ 6°

Указатели фактического уровня

Полное выдвижение и автовыравнивание опор : 40 сек.

Возможность управления балкой/лестницей даже в узкой местности с частичным выдвижением опор с одной стороны.

Сенсоры определения препятствий при выдвижении

**Сенсоры определения контакта с землей на аутриггерах**

Кнопка **аварийной остановки**

**Функция игнорировать сенсор**

**Рабочие и сигнальные лампы движения аутриггеров со звуковым сопровождением**

Система блокировки самовыдвижения аутриггеров

Гудок для привлечения внимания

# Дополнительные пластины для распределения нагрузки и предотвращения проседания опоры в грунт



# Автовыравнивание до 6 град.в 30сек и возможность техобслуживания на выезде без ямы



## Преимущества



Ножная педаль блокировки несанкционированного нажатия рычагов около главной панели управления и в люльке



Вспом.подножки и поручни на кузове



# Грузовой кран 2 тон. с сенсором веса, лампой освещения груза.

Сенсор центровки поворотного устройства



# Шторки с замками на отсеках и лампа для освещения хода назад



Концевики в отсеках о состоянии дверей и ступенек с лампами оповещения в кабине водителя, ящик с инструментами и комплектом ЗИП, запасной двигатель и обогрев гидробака



## Розетки на 220 В

VERDIGIM

## Выдвижная лестница боковая для подъема на платформу



# Подача воды от цистерны или гидранта, анемометр с защитной рамкой



# Автоматический дренаж из секций лестницы (с возможностью ручного дренажа)



# ПАНЕЛЬ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ В КАБИНЕ ДЛЯ ЗАДЕЙСТВОВАНИЯ НАДСТРОЙКИ, а также Камера заднего вида с экраном в кабине



# ОБУЧЕНИЕ НА ЗАВОДЕ И С ВЫЕЗДОМ НА МЕСТАХ И ВРУЧЕНИЕМ СЕРТИФИКАТОВ



# Вид пожарных лестниц на экспорт

# EVERDIGM

Спасательная  
лестница



Russia



China



Philippines



United Arab Emirates



Belarus

# Отзывы о продукции (Россия и Китай)

# EVERDIGM



Public Limited Company  
"Vargashi Fire-Fighting and Special Equipment Enterprise"

83 Kirov street, 641231 Vargashi,  
Kurgan region, Russian Federation  
Phone/fax +35233 2-18-77, +35233 2-10-60

e-mail: market@vargashi.ru  
www.vargashi.ru

Our ref. №1863  
January 20, 2011

To whom it may concern

Since 2008, we had been started cooperation with "Everdigm Corp." and bought 3 units of ERL52 models to be assembled on KamAZ chassis, with technical specification according to the Russian standard.

We and our End Users are quite satisfied by quality of products, maintenance technical support and spare parts supply, provided by Everdigm Corp. and appreciate constant company's efforts to improve product quality.

We consider "Everdigm Corp." as one of reliable overseas partners, who is trying to do best to fulfill business obligations and contract terms.

Sincerely,



Mikhail Sochnev  
Director general of PLC "Vargashi fire-fighting  
and special equipment enterprise"



四川森田消防装备制造有限公司  
SICHUAN MORITA FIRE SAFETY APPLIANCES CO., LTD

Date : 21<sup>st</sup> Feb, 2011

To whom it makes concern

Since 2008, we started cooperation with "EVERDIGM Corp.", and 1 unit of ERL 52 had been bought to be assembled on MAN chassis, with technical specification according to our standard.

We and our End Users are quite satisfied by quality of product, maintenance technical support and spare parts supply, provided by EVERDIGM Corp. and appreciate constant company's effort to improve of product quality.

Sincerely,

(Signature)

Name / Title

Company name



CFE 中消集团成员单位  
A Member of CFE Companies

Address: 中国·四川·成都市温江区“海峡两岸科技园”新华大道一段八号 Postcode: 611130  
Tel : 86-28-82688339 Fax: 86-28-82688984 Website: http://www.morita.sc.cn

# Спасательная лестница 53 м с люлькой с панелью управления и складным лифтом

EVERDIGM



# Преимущества пожарной техники Everdigm Corp

- 1) Голосовое сообщение о действиях, текущем состоянии и ошибках
- 2) Режим "Игнорировать сенсор"
- 3) Концевые сенсоры в люльке в дополнение к ультразвуковым сенсорам по бокам
- 4) Доп. функция стороннего наблюдения через кабель и камеру
- 5) Режим "замедленная скорость"
- 6) Спрей-охлаждение пространства
- 7) Запасной двигатель на случай выхода из строя основного, а не гидогенератор, позволяет работать долгое время и скорость работы на складывание намного быстрее чем от гидогенератора
- 8) Ручное управление при выходе из строя автоматики возможно сразу же после возникновения проблемы
- 9) Главный гидравлический клапан ручного управления надстройкой и аутриггерами объединен в один блок, что дает удобство использования и простоту сервиса
- 10) Используется большой экран 10 инч для удобства работы оператора
- 11) Регулируется не только угол сиденья Оператора, но и вся главная панель управления в зависимости от угла подъема балки (20 град вверх/вниз)
- 12) Более прочная платформа из интегрированного алюминия, а не тонкие пластины на раме
- 13) Розетка для обогрева гидромасла и зарядки аккумуляторов без их снятия, с автоотключением
- 14) Сенсор на грузовом крюке с отражением веса на главной панели управления
- 15) Сенсор выравнивания ступеней лестницы в одной плоскости
- 16) Доп. рельса для опускания лифта до земли на лестнице
- 17) Камера заднего вида с экраном в кабине
- 18) Угломер поднятия стрелы с подсветкой в темное время суток
- 19) Розетка 220 Вольт не только в люльке, но и на платформе
- 20) Лампа для регистрационного номера шасси
- 21) Настройка времени всех движений на стандартное требуемое, с возможностью регулирования скорости на замедление или ускорение
- 22) Возможность техобслуживания на выезде «без ямы» благодаря высоте подъема опор
- 23) Возможность подключения пожарного рукава на вершине из люльки или лестницы
- 24) Балансировка люльки через гидравлическое устройство, что более надежно, чем электронная
- 25) Возможность применения спасательного желоба из люльки подъемника
- 26) Дополнительная лестница до земли на боковой лестнице подъемника

# Thank you!

Внедрение новых технологий в производстве  
пожарных машин

1. Гарантирована поставка запчастей в течение 10 лет.
2. Совместно с продукцией поставляются Руководства по эксплуатации, техобслуживанию и каталог запчастей для быстрого заказа нужных деталей

